Glava **končnega uporabnika** v državi uvoznici

**IZJAVA O KONČNI UPORABI BLAGA**

na podlagi četrtega odstavka 2 člena Uredbe o izvajanju Uredbe ES o trgovini z določenim blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni, mučenje ali drugo okrutno, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje

|  |  |
| --- | --- |
| A. **Stranke** | |
| 1. Izvoznik (ime, naslov, podatki za stike) | 3. Namembna država |
| 2. Prejemnik (ime, naslov, podatki za stike) |
|  |
| B. **Blago** | |
| 1. Blago (podroben opis blaga ter oznaka blaga), oznaka blaga in Priloge Uredbe 1236/2005/ES | 2. Količina (v enotah) / teža |
| 3. Končna uporaba (poseben namen, za katerega se bo blago uporabljalo) | |
| 4. Podrobni podatki o lokaciji končne uporabe | |

Potrjujem, da bo blago, navedeno v delu B, ki ga dobavi izvoznik, naveden v delu A.1:

1. uporabljeno samo za namene, opisane v delu B.3, in da so blago ali kopije tega blaga namenjeni končni uporabi v državi, navedeni v delu A.3;
2. da se blago ne bo uporabljalo za kakršnokoli izvršitev smrtne kazni, mučenje ali drugo kruto, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje.

Potrjujem tudi, da podjetje blaga ne bo znova izvozilo v tretje države brez soglasja Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo Republike Slovenije.

|  |  |
| --- | --- |
| ……………………………………………  Kraj, datum  …………………………………………...  Žig | ………………………………………………….  Podpis odgovorne osebe  končnega uporabnika  ……………………………….……………….  ime in priimek ter naziv podpisnika  z velikimi tiskanimi črkami |

English version

Letterhead of **the end-user** in the country of final destination

**END-USE STATEMENT FOR ITEMS**

Article 2, paragraph 4 of the Regulation (EC) concerning trade in certain goods which could be used for capital punishment, torture or other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment.

|  |  |
| --- | --- |
| A. **Parties** | |
| 1. Exporter (Name, Address and Contact Details) | 3. Country of Final Destination |
| 2. Consignee (Name, Address and Contact Details) |
|  |
| B. **Items** | |
| 1. Items (detailed description of items ) , Annex No, CN Code and description (1236/2005/EC) | 2. Quantity (Units)/Weight |
| 3. End-Use (Specific purpose for which the items will be used) | |
| 4. Specification of the end-use location of the items | |

I certify that the items described in Section B supplied by the exporter named in Section A 1:

1. will only be used for the purposes described in Section B 3 and that the items or any replica thereof are intended for final use in the country named in Section A 3;
2. that the items will not be used for capital punishment, torture or other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment.

I further certify that the company will not re-export the items to thirds countries without the consent of the Ministry of Economic Development and Technology of the Republic of Slovenia.

|  |  |
| --- | --- |
| ……………………………………………  Place, Date  …………………………………………...  Stamp | ………………………………………………………………..  Original signature of the responsible person of the end-user  ………………………………………………………………..  Name and title of signer in block letters |